



SERVICE LOCAL DE L'EMPLOI

ÖRTLICHE DIENSTSTELLE FÜR BESCHÄFTIGUNG
SERVIÇO LOCAL DE EMPREGO

#
emploi

DUDELANGE,
ON DIRAIT
LE SUD

LIEWE WÉI AM SÜDEN





SERVICE LOCAL DE L'EMPLOI

La Ville de Dudelange a une longue tradition de lutte contre le chômage. Dès 1997, elle était la première commune à se doter d'un Service local de l'emploi, service de consultation à l'attention des Dudelangeois/es à la recherche d'un emploi, qui est devenu rapidement un outil incontournable de lutte contre le chômage local.

Le Service local de l'emploi est composé d'une équipe de trois conseillères qui vous offrent un accompagnement dans votre recherche d'emploi adapté à votre situation individuelle.

L'ensemble de nos services sont gratuits et proposés aux demandeurs d'emploi de tout âge.

CE QUE LE SERVICE LOCAL DE L'EMPLOI VOUS OFFRE

- Recherche d'emploi en général (techniques, méthodes de recherche d'emploi,...)
- Aide à la réinsertion socio-professionnelle
- Aide à la rédaction de lettres de motivation, CV et autre
- Aide à l'orientation scolaire et professionnelle
- Explications spécifiques selon la situation individuelle et/ou accompagnement social dans les démarches administratives de la recherche d'emploi
- Mise en relation avec le milieu professionnel et les employeurs (les entreprises)
- Communication entre partenaires du milieu professionnel de la personne
- Explications, offres et recherche de formations professionnelles / continues
- Aide à la reconnaissance du diplôme
- Informations sur les aides sociales existantes (explications et orientation vers les établissements en charge)
- Suivi individuel à court/moyen ou long terme, adapté à la demande
- Toute autre demande en lien avec la situation individuelle et professionnelle de la personne



DANS QUELLE SITUATION PUIS-JE M'ADRESSER AU SERVICE LOCAL DE L'EMPLOI ?

- J'ai besoin d'aide dans ma recherche d'emploi
- J'aimerais retourner dans la vie professionnelle après une longue période d'inactivité
- J'ai actuellement un emploi mais je souhaite en trouver un autre (pour diverses raisons: horaires, conditions de travail, lieu, stabilité financière, ...)
- Je suis étudiant-e et je cherche un emploi temporaire / job de vacances / stage / apprentissage
- Je viens de finir mes études / mon apprentissage et je recherche un emploi
- Je souhaite me réorienter
- Je suis actuellement au chômage ou je me retrouve dans une situation de chômage de longue durée et je souhaite trouver un emploi
- J'ai besoin d'aide pour une reconnaissance de mon diplôme
- Je cherche un bénévolat
- J'aimerais m'informer sur les diverses mesures spéciales (ADEM, COSP, orientation professionnelle)
- J'ai besoin d'une information en lien avec ma situation professionnelle
- Je suis dans une situation précaire au niveau professionnel et personnel et je recherche du soutien/des informations

N'hésitez pas à nous contacter !

STEFANIA MANGINI

T 51 61 21-2080 / M 691 292 266 / stefania.mangini@dudelange.lu

MELINA PROIETTI

T 51 61 21-2081 / M 691 292 348 / melina.proietti@dudelange.lu

LEILA YAFRAH

T 51 61 21-2082 / M 691 292 367 / leila.yafrah@dudelange.lu



ÖRTLICHE DIENSTSTELLE FÜR BESCHÄFTIGUNG

Was die Bekämpfung von Arbeitslosigkeit betrifft, blickt die Stadt Düdelingen auf eine lange Tradition zurück. Bereits 1997 richtete sie mit dem Service local de l'emploi als erste Gemeinde eine Beratungsstelle für arbeitssuchende Düdelinger*innen ein, die sich schnell zu einem unumgänglichen Instrument im Kampf gegen die örtliche Arbeitslosigkeit entwickelte.

Der Service local de l'emploi setzt sich aus einem Team von drei Beraterinnen zusammen, die Sie individuell bei Ihrer Arbeitssuche begleiten.

Alle unsere Dienstleistungen sind kostenlos und richten sich an Arbeitssuchende aller Altersgruppen.



DIE SERVICELEISTUNGEN DES SERVICE LOCAL DE L'EMPLOI

- Allgemeine Arbeitssuche (Techniken, Methoden der Arbeitssuche usw.)
- Unterstützung bei der sozioprofessionellen Wiedereingliederung
- Hilfe bei der Erstellung von Bewerbungsschreiben, Lebensläufen und sonstigen Unterlagen
- Unterstützung bei der schulischen und beruflichen Orientierung
- An die individuelle Situation angepasste fachspezifische Aufklärung und/oder soziale Unterstützung bei den mit der Arbeitssuche verbundenen Verwaltungsverfahren
- Herstellung von Kontakten zum beruflichen Umfeld und zu den Arbeitgeber*innen (den Unternehmen)
- Kommunikation zwischen Partner*innen des beruflichen Umfelds der Person
- Aufklärung, Angebote und Suche nach Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten
- Hilfe bei der Anerkennung von Abschlüssen
- Informationen über die angebotene Sozialhilfe (Aufklärung und Weiterleitung an die zuständigen Stellen)
- An das individuelle Anliegen angepasste kurz-, mittel- oder langfristige persönliche Betreuung
- Alle sonstigen Fragen im Zusammenhang mit der persönlichen und beruflichen Situation der Person

IN WELCHEN FÄLLEN KANN ICH MICH AN DEN SERVICE LOCAL DE L'EMPLOI WENDEN?

- Ich benötige Hilfe bei meiner Arbeitssuche
- Ich möchte nach langer Nichterwerbstätigkeit ins Berufsleben zurückkehren
- Ich habe gegenwärtig zwar eine Stelle, möchte diese jedoch wechseln (aus verschiedenen Gründen: Arbeitszeiten, Arbeitsbedingungen, Arbeitsort, finanzielle Stabilität, ...)
- Ich bin Student*in und suche eine vorübergehende Beschäftigung / einen Ferienjob / ein Praktikum / eine Lehrstelle
- Ich schließe bald mein Studium / meine Lehre ab und bin auf der Suche nach einer Stelle
- Ich möchte mich umschulen lassen
- Ich bin gegenwärtig arbeitslos oder von Langzeitarbeitslosigkeit betroffen und möchte eine Stelle finden
- Ich benötige Hilfe bei der Anerkennung meines Abschlusses
- Ich bin auf der Suche nach einer ehrenamtlichen Tätigkeit
- Ich würde mich gerne über die verschiedenen Sondermaßnahmen informieren (Arbeitsagentur ADEM, Zentrum für sozioprofessionelle Orientierung COSP, Berufsberatung)
- Ich benötige Informationen im Zusammenhang mit meiner beruflichen Situation
- Ich befinde mich in einer schwierigen beruflichen und privaten Situation und bin auf der Suche nach Unterstützung/Informationen

Wir stehen Ihnen gerne für weitere Fragen zur Verfügung!

STEFANIA MANGINI

T 51 61 21-2080 / M 691 292 266 / stefania.mangini@dudelange.lu

MELINA PROIETTI

T 51 61 21-2081 / M 691 292 348 / melina.proietti@dudelange.lu

LEILA YAFRAH

T 51 61 21-2082 / M 691 292 367 / leila.yafrah@dudelange.lu



SERVIÇO LOCAL DE EMPREGO

A cidade de Dudelange tem uma longa tradição no combate ao desemprego. Em 1997, foi a primeira comuna a criar um Service local de l'emploi – um serviço de consulta e atendimento aos/às munícipes de Dudelange em busca de emprego – que, rapidamente, se tornou num instrumento incontornável no combate ao desemprego local.

O Service local de l'emploi é composto por uma equipa de três conselheiras que lhe oferece um acompanhamento personalizado, adaptado à sua situação específica, no processo de procura de emprego.

Disponibilizamos um conjunto de serviços inteiramente gratuitos destinados a busca de emprego de todas as idades.

A OFERTA DO SERVICE LOCAL DE L'EMPLOI ABRANGE

- Apoio geral na procura de emprego (técnicas, métodos de procura de emprego, ...);
- Ajuda à reinserção socioprofissional;
- Ajuda na redação de cartas de motivação e de CV, entre outros;
- Ajuda no domínio da orientação escolar e profissional;
- Aconselhamento específico em função da situação individual e/ou acompanhamento social nas formalidades administrativas necessárias no âmbito da procura de emprego;
- Estabelecimento de relações com o mercado de trabalho e os entidades empregadoras;
- Comunicação entre parceiros do ambiente profissional da pessoa;
- Aconselhamento, oferta e procura de ações de formação profissional / contínua;
- Ajuda no processo de reconhecimento de diplomas;
- Informações sobre os apoios sociais existentes (aconselhamento e encaminhamento para as entidades competentes);
- Acompanhamento individual a curto, médio e longo prazo, adaptado às necessidades;
- Quaisquer outras questões relacionadas com a situação individual e profissional da pessoa.



EM QUE SITUAÇÕES POSSO DIRIGIR ME AO SERVIÇO DE EMPREGO LOCAL?

- Preciso de ajuda na procura de emprego;
- Gostaria de regressar à vida profissional depois de um longo período de inatividade;
- Encontro-me atualmente empregado/empregada, mas gostava de mudar de emprego (por diversas razões: horário, condições de trabalho, local, estabilidade financeira, ...);
- Sou estudante e procuro um emprego temporário / trabalho de férias / estágio / curso de aprendizagem;
- Concluí recentemente os meus estudos / o meu curso de aprendizagem e estou à procura de emprego;
- Estou à procura de reorientação profissional;
- Neste momento, estou desempregado/desempregada ou encontro-me em situação de desemprego de longa duração e gostaria de encontrar emprego;
- Preciso de ajuda no reconhecimento do meu diploma;
- Procuo uma atividade de voluntariado;
- Gostaria de obter informações sobre as diferentes medidas especiais (ADEM, COSP, orientação profissional);
- Preciso de uma informação relacionada com a minha situação profissional;
- Encontro-me numa situação precária a nível profissional e pessoal e procuro apoio / informações.

Não hesite em contactar-nos!

STEFANIA MANGINI

T 51 61 21-2080 / M 691 292 266 / stefania.mangini@dudelange.lu

MELINA PROIETTI

T 51 61 21-2081 / M 691 292 348 / melina.proietti@dudelange.lu

LEILA YAFRAH

T 51 61 21-2082 / M 691 292 367 / leila.yafrah@dudelange.lu



SERVICE LOCAL DE L'EMPLOI

Annexe Aale Pompjeesbau
Place de l'Hôtel de Ville
L-3590 Dudelange
T 516121-2080 /-2081 /-2082
emploi@ Dudelange.lu

Accès/Anreise:
Bus 4/5/8/9/10/305 – Arrêt/Haltestelle Gemeng
Train/Zug 60a – Arrêt/Haltestelle Dudelange-Centre
Vël'OK – Place de l'Hôtel de Ville
Infos: www.mobiliteit.lu / www.velok.lu

Le collège des bourgmestre et échevins / Das Schöffenkollégium

Dan Biancalana, bourgmestre / Bürgermeister

Loris Spina, René Manderscheid, Josiane Di Bartolomeo-Ries, Claudia Dall'Agnol, échevins / Schöffen



BP 73 L-3401 Dudelange /// T 516121-1 /// ville@dudelange.lu
www.dudelange.lu /// blog: www.ondiraitlesud.lu

[f/villededudelange](https://www.facebook.com/villededudelange) [@villedudelage](https://www.instagram.com/villedudelage)